

LETTER NUMBER 284

1 1842-10-24

2

Loués st. J. M. J.

Monsieur le Supérieur

Je viens vous faire part de la résolution que nous avons été obligés de prendre relativement à votre retraite spirituelle. Mr Valentyns et votre rév. Père supérieur ne pouvant se rendre chez vous, vous vous chargerez de faire des instructions, matin et soir, à vos élèves, tous ces jours-ci sur la manière de s'examiner et de se confesser. Mr Benoit vous aidera. Après la confession, vous préparerez les élèves à la Ste communion. Vous vous concerterez avec Mr Benoit et dès demain, vous commencerez les instructions.

Vous me direz de quelle manière tout se sera passé et si messieurs les ecclésiastiques auront été satisfaits de vos efforts.

Votre tout dévoué Père en J. C.

Gand 24 oct. 1842

C. G. Van Crombrughe

Le rév. Père supr. vous envoie l'examen ci-joint. On s'en est servi utilement à Grammont et ailleurs.

24 October 1842

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Superior¹

I am going to let you know about the decision we have taken concerning your spiritual retreat. Mr Valentyns and your Reverend Father Superior being unable to visit you, you yourself are responsible for giving the instructions, morning and evening, to your pupils on the subject of how to examine your conscience and how to go to confession. Mr Benoit will help you. After confession, you will prepare your children for Holy Communion. You will work this out with Mr Benoit² and starting tomorrow you will begin the instructions.

You will let me know how it all goes and if the local clergy are satisfied with your efforts.

Your ever devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 24 October 1842

C. G. Van Crombrughe.

The Reverend Father Superior is sending you the enclosed examination. It has been of value at Grammont and elsewhere.

¹ of Tirlmont. CGK says this was Mr Ferdinand Baudumont [76] but the list says Mr Ambroise Faux [13]

² Mr Benoît Busschaert [22]